

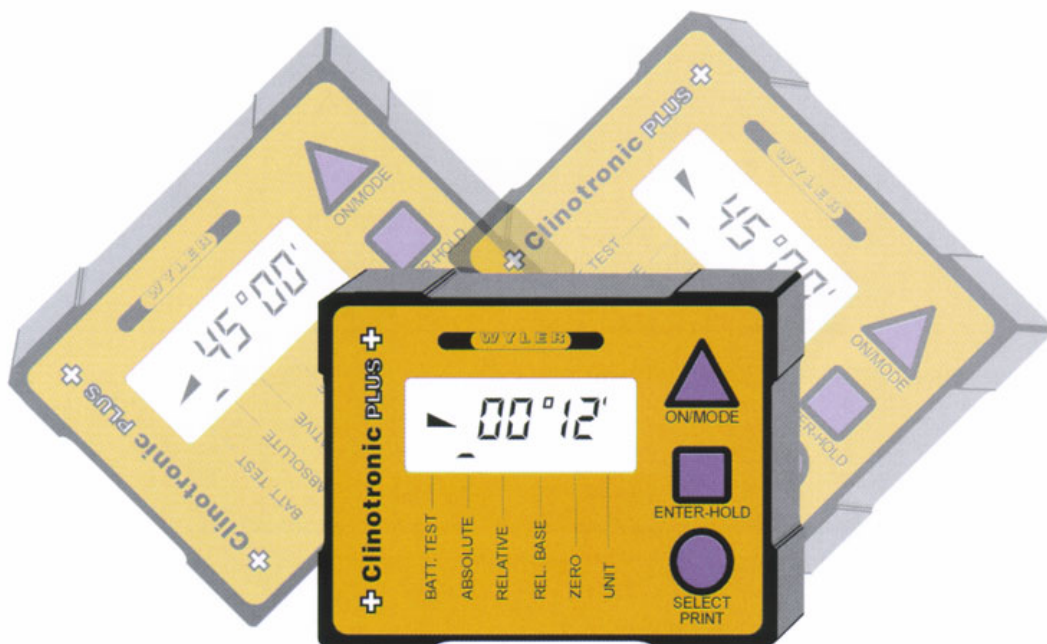


S SCHWEIZERISCHER KALIBRIERDIENST
S SERVICE SUISSE D'ÉTALONNAGE
S SERVIZIO DI TARATURA IN SVIZZERA
S SWISS CALIBRATION SERVICE

*WYLER Neigungsmesser / Inclinometers
wenn Präzision und Qualität zählen
combine precision and quality*

+ Clinotronic PLUS +

**Universal Neigungsmesser für viele Anwendungen
Multi purpose inclination measuring instrument**



Die konsequente Weiterentwicklung des vielfach bewährten Handinstrumentes hat zu einem neuen Spitzenprodukt geführt. Die über den gesamten Messbereich von +/- 45° gleichbleibend hohe Messgenauigkeit, verbunden mit der einfachen Handhabung, erfüllt die höchsten Ansprüche.

The consequently driven development of the longtime handheld instrument lead to a new top quality product. The same high accuracy over the whole measuring range of +/- 45° combined with the simplicity in use fulfils all demands.



WYLER

WYLER AG, Neigungsmesssysteme und -Instrumente
Im Hölderli 13, CH-8405 Winterthur (Switzerland)
Tel. +41 (0) 52 233 66 66 Fax +41 (0) 52 233 20 53
e-mail: wylers@wylersag.com Web: www.wylersag.com

+ Clinotronic PLUS +

The latest version of the reliable inclination measuring instrument for multi purpose use comes with a number of new interesting advantages. The most important of them are:

- Newly developed aluminium housing, hard anodised, with heavier walls for more stability. Fulfils the strict CE requirements (Immunity against electromagnetic smog).
- Completely new sensor cell in the reliable "SEAL-TEC" technology for excellent performance even in difficult environmental conditions.
- The measured values are sampled 5x faster than the predecessor.
- No loss of calibration data by power failure (e.g. changing of batteries). The existing Clinomaster can be used as before.
- Powered by standard 1.5 V batteries allowing cost efficient reliability all over the world.
- Various connecting possibilities to a PC. Up to 5 m with cable and special adapter (Simple software is needed, e.g. Terminal program), more than 5 m a Wyler T/C can be used with cable and RS232 connector (Software DYNAM or LabVIEW can be used).
- All the well known functions remain the same such as e.g.:
 - Easy zero adjustment
 - All kind of different units displayed
 - Absolute and relative measurement
- As options magnetic inserts and threaded holes are available.

Die neueste Ausführung des bewährten Handmessinstrumentes weist eine ganze Anzahl bestechender Vorteile auf. Die wichtigsten davon sind:

- Neu entwickeltes Aluminiumgehäuse, harteloxiert, mit grösseren Wandstärken zur besseren Stabilität. Erfüllt die strengen CE Normen. (Immunität gegenüber elektromagnetischen Einflüssen).
- Neue Sensorzelle in "SEAL-TEC" Technologie zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit in schwierigen Umweltbedingungen.
- Liest die Messwerte 5x schneller ein als die bisherige Version.
- Kein Kalibrierdatenverlust bei ungenügender Speisespannung. Der Einsatz eines vorhandenen Clinomaster ist nach wie vor möglich.
- Der Einsatz von handelsüblichen 1.5 V-Batterien gewährleistet weltweite, kostengünstige Versorgung.
- Diverse Anschlussmöglichkeiten an PC. Bis 5 m mit Kabel und Spezialstecker (Einfache SW genügt, wie z.B. Terminalprogramm), über 5 m mit Wyler T/C und Kabel RS232 Stecker (z.B. Software Dynam oder LabVIEW).
- Alle langjährig bewährten Funktionen sind beibehalten. Wie z.B.:
 - Einfache Nullpunktkalibrierung
 - Messwertanzeige in allen Masseinheiten
 - Absolut- und Relativmessung
- Als Option sind eingebaute Magnete oder Gewinde zur Befestigung möglich.

Accessories	Artikel/article	Instrument und Optionen/ Instrument and options:	Instrument: +/- 45°	+/- 30°	+/- 10°
Batterie/Battery, AA 1.5V, Alkaline	604-012-0001	Standard Instrument	015-PLUS-XG45	.....XG30	.....XG10
Batterie/Battery, AA 3.0V, MnO2-Lith.	604-012-0002	2 Gewinde M3 unten/ 2 Threads M3, bottom	015-PLUS-KG45	.....KG30	.....KG10
Kabel /Cable 2.5 m (RS485)	065-025-878-001	2 Gewinde M3 links und unten/ 2 Threads M3 left and bottom	015-PLUS-LG45	.....LG30	.....LG10
Adapter RS485/RS232	065-STECKER-232	Magnete links/ Magnets left	015-PLUS-CG45	.....CG30	.....CG10
Fernauslösekabel/Remote pushbutton	015-025-8D1PLUS	Magnete links und unten/ Magnets left and bottom	015-PLUS-FG45	.....FG30	.....FG10
		Alle 4 Seiten magnetisch/ All 4 sides magnets	015-PLUS-HG45	.....HG30	.....HG10
		Diverse Spezialbasen/ Various special bases			

TECHNICAL SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN

Measuring range/ Messbereich		Optional: ± 45 Arc.deg. ± 30 Arc.deg. / ± 10 Arc.deg.
Calibration / Kalibrierung	Built-in software Interne Kalibriersoftware	21 Setting points manual/ Kalibrierpunkte manuell 25 Factory set calibr. points/ Kalibrierpunkte bei Lieferung
Settling time / Messzeit	Value available after / Anzeige nach	ca. 1 Sek. / approx. 1 sec.
Resolution / Auflösung	Depending on units set Abhängig von ausgewählter Masseinheit	> 0.02 mm/m max.
Limits of error / Fehlergrenze		+/- 45° < 2 Min. of arc. + 1 Digit +/- 30° < 1.5 Min. of arc. + 1 Digit +/- 10° < 1 Min. of arc. + 1 Digit
Interface / Schnittstelle	Special cables / Spezialekabel	RS 485, asynchr., 7 Bit, 2 Stopbits, no parity, 9600 Baud
Power supply with batteries (Lifetime) Stromversorgung mit Batterien (Betriebsdauer)	Batteries: Standard: Option:	1 x Size AA 1.5V Alkaline / 150 hrs 1 x Size AA 3.0V MnO2-Lithium / 300 hrs
Housing (Weight) / Gehäuse (Gewicht)	Aluminium hard anodised / Alu, harteloxiert	100 x 75 x 30 mm (485 g)
Temp. range / Temp. -Bereich	Operating / Betriebstemperatur Storage / Lagertemperatur	0° to 40 °C. -20° to 70 °C.
CE Konformität / CE conformity	Emmissionen/ Emission: Störfestigkeit/ Immunity:	erfüllt / fulfilled: EN50081-1 / EN50081-2 erfüllt / fulfilled: EN50082-1 / EN50082-2